

## **ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ**

**между Институтом теплотехники и промышленной экологии Монгольского государственного университета науки и технологии и Институтом систем энергетики имени Л.А. Мелентьева Сибирского отделения Российской Академии Наук**

Институт систем энергетики им. Л.А.Мелентьева Сибирского отделения Российской Академии Наук (ИСЭМ СО РАН) в лице директора **Воропая Н.И.**, действующего на основании Устава ИСЭМ СО РАН, и Институт теплотехники и промышленной экологии Монгольского государственного университета науки и технологии (ИТПЭ МГУНТ) в лице директора **Батмунха С.**, действующего на основании Устава ИТПЭ МГУНТ именуемые в дальнейшем “Стороны”, руководствуясь взаимным желанием сотрудничать в области науки и технологии, а также по убеждению, что это сотрудничество отвечает интересам обеих организаций, заключили настоящий Договор.

### **1. ЦЕЛЬ ДОГОВОРА**

Укрепление дружественных отношений и обеспечение развития научно-технического сотрудничества в области энергетики между Институтом теплотехники и промышленной экологии Монгольского государственного университета науки и технологии и Институтом систем энергетики имени Л.А.Мелентьева Сибирского отделения Российской Академии Наук.

### **2. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ ДОГОВОРА**

Основными задачами договора являются:

- Повышение квалификации и профессиональная переподготовка специалистов в области энергетики с учетом современных достижений науки, передового отечественного и зарубежного опыта и требований практики;
- Интеграция кадрового потенциала и материально-технических ресурсов Сторон для обеспечения выполнения задач, стоящих на современном этапе перед научными учреждениями обеих стран;
- Использование материальной базы Сторон для осуществления образовательной деятельности, апробации и внедрения в практику результатов научно-исследовательских работ.

### **3. СОДЕРЖАНИЕ ДОГОВОРА**

Предметом Договора является определение целей, принципов и условий сотрудничества между договаривающимися Сторонами, которые будут всемерно способствовать реализации основных положений настоящего Договора и заключенных на его основе конкретных договоров между отдельными коллективами Сторон.

### **4. УСЛОВИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА**

1. Стороны будут осуществлять обмен опытом по проблемам подготовки высококвалифицированных научных специалистов, развивать взаимовыгодное научно-техническое сотрудничество.

Реализация всех форм сотрудничества будет проводиться на основе конкретных согласованных рабочих программ и проектов между отдельными подразделениями

(лабораториями, отделениями и центрами), разрабатываемых на заранее оговоренных условиях и в установленные сроки.

Рабочие программы, планы должны будут детально определять направления и формы сотрудничества, включая его финансовое обеспечение.

2. Стороны планируют осуществлять сотрудничество в следующих областях:

- Проведение конкретных научных исследований по согласованной тематике (Приложение № 1);
- Совместная подготовка научных докладов, статей, монографий;
- Совместное проведение международных научных семинаров, симпозиумов и конференций;
- Обмен научно-технической информацией;
- Подготовка и защита кандидатских и докторских диссертаций;
- Организация научных стажировок, по просьбе монгольской стороны обучение и подготовки кадров

Предмет совместной деятельности по реализации Договора включает следующие основные направления:

- Целевая подготовка и переподготовка специалистов с высшим профессиональным образованием для научно-исследовательских организаций энергетики;
- Проведение прикладных научных исследований в области энергетики и промышленной экологии;
- Развитие новых прогрессивных форм инновационной деятельности в области энергетики.

При осуществлении сотрудничества по настоящему Договору Стороны будут руководствоваться положениями правовых документов, действующих между Правительствами России и Монголии в области образования, науки и культуры. Порядок обмена специалистами будут определяться в соответствии с договоренностями в пределах финансовых возможностей сторон.

Стороны договорились считать рабочим языком русский язык.

3. Для получения максимальной эффективности сотрудничества Стороны будут планировать и осуществлять организацию семинаров, конференций, с привлечением заинтересованных организаций, фирм, компаний. Стороны всемерно способствуют установлению прямых связей с промышленными предприятиями, фирмами и т.п. в своих странах и в рамках своих компетенций.

## **5. УЧАСТНИКИ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ И УСЛУГ ПО ДАННОМУ ДОГОВОРУ**

Работы и услуги в рамках Договора выполняются:

- Профессорско-преподавательским составом Сторон;
- Научным, инженерно-техническими работниками, специалистами и рабочими научных и конструкторских подразделений Сторон;
- Магистрантами, аспирантами, докторантами, стажерами-исследователями Сторон;

- Форма и система оплаты труда сотрудников временных творческих коллективов определяется координаторами направлений Договора.

## 6. ВЫПОЛНЕНИЕ СОВМЕСТНЫХ ПРОЕКТОВ

Совместные научные исследования с привлечением магистрантов, аспирантов, научных сотрудников будут проводиться по дополнительным соглашениям и договорам по созданию новых технологий, оборудования и материалов, в том числе по Международным грантам.

## 7. ФИНАНСИРОВАНИЕ

В рамках настоящего договора Стороны самостоятельно несут свои затраты, связанные с реализацией совместных проектов, если нет другой договоренности, согласованной Сторонами в письменной форме.

Возможные условия и сроки финансирования конкретных проектов определяются обеими Сторонами до начала их выполнения в соответствии со статьей 6.

## 8. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ, ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

По согласованию обеих Сторон в Договор могут быть внесены изменения и дополнения. Подписанный Договор не исключает возможность проведения других мероприятий по сотрудничеству, которые должны быть согласованы в письменном виде.

Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и является бессрочным. Договор может быть расторгнут по желанию одной из сторон при уведомлении другой стороны за шесть месяцев о прекращении своего участия в Договоре, со дня отправки письменного предупреждения. Начатые и незавершенные работы доводятся до конца независимо от окончания срока действия Договора.

Договор составлен в двух экземплярах на русском языке, причем каждый экземпляр имеет одинаковую юридическую силу.

## ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

ИТПЭ МГУНТ:  
Улаанбаатар, Монголия  
Тел: (976)-11-357646  
Факс: (976)-11-357647  
batmunkh\_acad@yahoo.com

ИСЭМ СО РАН:  
г. Иркутск, ул.Лермонтова, 130  
Тел:+7(3952) 42-47-00  
Факс: +7(3952) 42-44-44  
e-mail: INFO@ISEM.SEI.IRK.RU

Подпись:  
От ИТПЭ МГУНТ,  
Директор С.Батмунх



2010 г

Подпись:  
От ИСЭМ СО РАН,  
Директор Н.И.Воропай



2010 г

## **ПРИЛОЖЕНИЕ № 1**

### **1. Методические исследования**

- 1.1. Разработка математических моделей для оптимизации перспективного топливно-энергетического баланса страны (региона, района).
- 1.2. Методы количественной оценки энергетического баланса и совершенствования структуры их построения.
- 1.3. Методы исследований внутренних и внешних связей энергетического баланса страны в условиях всеобщей интеграции.
- 1.4. Методические основы моделирования, расчета и оптимизации теплоснабжающих систем.

### **2. Перспективные направления развития топливно-энергетического комплекса**

- 2.1. Разработка энергетической стратегии Монголии в интеграции с Россией и со странами Северо-Восточной Азии.
- 2.2. Масштабы развития распределенной генерации и ее роль в электроэнергетической системе и топливно-энергетическом балансе Монголии.
- 2.3. Техничко-экономические исследования сооружения экспортно-ориентированных электростанций и их влияние на формирование топливно-энергетического комплекса Монголии.
- 2.4. Стратегические направления развития теплового хозяйства Монголии на основе энергоэффективных технологий и оборудования.
- 2.5. Исследование эффективности и направлений использования возобновляемых источников энергии в топливно-энергетическом балансе Монголии и России.
- 2.6. Вопросы теплоснабжения и водоснабжения сомонных центров и населенных пунктов Монголии